

MALTA

Fit-Tribunal Ghal Talbiet tal-Konsumatur

Mario Cini

vs

Fahrenheit Freight Forwarders Co. Ltd

CCT 115/20/MM

Illum, 1 ta' Frar 2022

It-Tribunal

Ra l-avviż tar-rikorrenti pprezentat fit-2 ta' Settembru 2020 fejn talab is-somma ta' disgha mija mija u tmenin Ewro (€ 980), rappreżentanti prezz ta' hsarat u servizzi oħra li hu kellu jinkorri wara li l-vettura li huwa xtara u t-trasport mill-Ingilterra gewwa Malta sofriet hsarat.

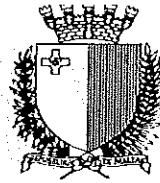
Ra r-risposta tal-intimat pprezentata fis-16 ta' Ottubru 2020, fejn ikkontesta t-talba billi eċċepixxa illi dan it-Tribunal ma għandux ġurisdizzjoni minħabba li ma teżistix relazzjoni kontrattwali bejn ir-rikorrenti u l-intimata, filwaqt li kkontesta t-talba fil-mertu.

Ra l-atti kollha tal-proċess.

Sema' x-xhieda bil-ġurament.

Ikkunsidra

Illi l-każ odjern jittratta dwar trasport ta' vettura mixtrija mir-rikorrenti mill-Ingilterra lejn Malta. Illi mal-wasla tagħha Malta din il-vettura kienet ġarrbet tant hsara li ma setgħatx tinstaq u għalhekk ir-rikorrenti jikkwantifika ammont ta' spejjeż li huwa kellu jinkorri fosthom towing, spraying ta' bumper, tiswija lix-xaft u valur ta' spare key.



Ikkunsidra

L-eċċezzjoni tal-ġurisdizzjoni

Illi s-socjeta' intimata tissollewa eċċezzjoni fis-sens illi hija ssostni li dan it-Tribunal ma għandux konjizzjoni tal-każ odjern stante illi ma teżisti l-ebda relazzjoni kontrattwali bejn ir-rikorrenti u s-socjeta intimata. Di fatti hija ssostni li kien Favett Transport li kien ingaġġjat mir-rikorrenti, b'dan illi hija tikkwota mill-*Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)* artiklu 3, senjatament:

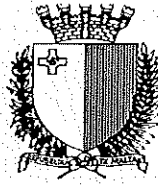
'For the purposes of this Convention the carrier shall be responsible for the acts of omissions of his agents and servants and of any other persons of whose services he makes use for the performance of the carriage, when such agents, servants or other persons are acting within the scope of their employment, as if such acts or omissions were his own.'

Illi tajjeb jiġi osservat li minkejja li s-socjeta' intimata tishaq li hija m'għandha l-ebda relazzjoni mar-rikorrenti, madanakollu, hija fl-ebda mument ma gabet prova li kienet Favett Transport is-socjeta' li magħha ttransatta r-rikorrenti, di fatti prova li din tal-aħhar għamlet *subcontracting* lill-intimata ma ngabietx.

Kuntrarjament, il-prova li ngabet fl-atti kien riċevuta ta' Euro 850 maħruġa mis-socjeta' intimata nnifisha *'for transport of Mercedes Benz'* datata 13 ta' Lulju 2020.

Naturalment, dan ma jfissirx li għax hemm riċevuta li tikkonferma li sar pagament minghand ir-rikorrenti ifisser awtomatikament li l-eċċezzjoni li qed tqajjem is-socjeta intima hija awtomatikament eskluza pero fin-nuqqas ta' prova jew evidenza ta' *subcontracting* jew xorta oħra ma hemmx raguni għaliex dan it-Tribunal m'għandux jistrieħ fuq dak sostnut mir-rikorrenti

Illi għalhekk, l-ewwel eċċezzjoni qegħda tiġi miċhuda.



MALTA

Fil-mertu

Illi l-ilmenti tar-rikorrenti kien diversi, primarjament illi l-vettura sofriet ħsarat tant li kellu jhallas ghat-towing (tqaċċat ix-xaft tal-karozza), il-bumper kien milqut kif ukoll giet mitlufa l-ispare key tal-karozza

Bhala stat ta' fatt gie stabbilit illi s-socjeta' intimata dahlet fix-xena minn meta l-vettura instaqset minn Reading l'quddiem.

Meta wiehed jarbel il-provi jirrizulta illi min-naha wahda hemm dokument MC 1 li hija l-ittra minghand Lee Morphy personlament li qed jghid li c-cavetta kienet hemm, min-naha l-ohra, is-socjeta' intimata qeghda tikkontradixxi dan minghajr pero' ma tispjega il-ghaliex jew iggib provi kuntrarji. Hekk wiehed jaghti ezempju, is-socjeta' intimata tonqos milli tipprovdi kopja ta' xi check list qabel ma l-vettura telqet minn Reading u mal-wasla f'Genova tal-istat, kundizzjoni u l-kontenut tal-oggett trasportat mal-wasla f'Genova u fost provi ohra.

Is-socjeta' intimata tishaq li ghandhom japplikaw it-termini u l-kundizzjonijiet taghha. Targument wkoll li l-ligi applikabbli hija il-Kap 486 tal-Ligijiet ta' Malta li jinkorpora l-Konvenzzjoni CMR gja citata. Madankollu, skont l-istess Konvenzzjoni, senjatament l-artikoli 4 et seq, dawn it-termini u l-kundizzjonijiet kellhom jigu annessi mal-*consignment note* liema prova ma ngabitx mil-intimata. Ghalhekk dan it-Tribunal ma jsibx raguni ghaliex m'ghandux isib nuqqas da parti tas-socjeta' intimata.

B'referenza ghall-provi, Morphy jsostni li huwa saq il-karozza minn Luton sa Reading '*with absolutely no issue*' filwaqt li s-socjeta' intimata tikkonferma fin-nota taghha li huma gabru l-karozza minn Reading. Wiehed jistenna li qabel jacċetta konsenja jaghmel verifika u spezzjoni tal-prodott li jircievi u dan dment li l-prodott ma jkunx ippakjat u f' dak il-każ jigi accettat *tale quale*.

Illi jekk verament li kien hemm difetti vizibbli fuq il-body tal-vettura, u jekk il-karozza saħansitra ma kienetx tinstaq u jkollhom jingiebu ingenji sabiex tigi mgħobbija, wiehed kien jistenna notament ta' dan kollu. Fin-nuqqas it-Tribunal ragonevlament jikkonkludi li l-verzjoni tar-rikorrenti hija kredibbli u l-karozza minn Reading telqet tajba minghajr dawn id-difetti.

Ghalhekk fi-cirkustanzi, it-Tribunal iqis illi t-talba tar-rikorrenti hija gustifikata u ghandha tigi milqugħa.



DECIDE

Ghaldaqstant, it-Tribunal qiegħed jaqta' u jiddeciedi dan l-avviż, għar-raġunijiet fuq spjegati billi jilqa' t-talba tar-rikorrenti u jikkundanna lill-intimata tħallas lir-rikorrenti l-ammont ta' Euro 980.

Bl-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri jithallsu mill-intimata.



Martha Mifsud LL.D.

Arbitru